

FOTOGRAFOVANÉ LOKALITY

PHOTOGRAPHED LOCATIONS



OBSAH

CONTENT

- 2 Niekoľko slov autorov o vzniku tejto knihy
A few words about the book by the author
- 4 Príhovor
Foreword
- 5 Mesto Nové Zámky
- 6 Kraj vody, polí a viníc
The land of water, fields and vineyards
- 7-9 Fotografované lokality | Obsah
Photographed locations | Content
- 10-33 Nové Zámky
- 34-35 Andovce
- 36-39 Zemné
- 40-43 Palárikovo
- 44-47 Tvrdošovce
- 48 Jatov
- 49 Rastislavice
- 50-51 Bánov
- 52-57 Šurany
- 58 Lipová
- 59 Komjatice
- 60-61 Úľany nad Žitavou
- 62-63 Mojzesovo
- 64-67 Černík
- 68 Michal nad Žitavou

OBSAH

CONTENT

- 69 Kmeťovo
70 Maňa
71 Vlkaš
72–73 Hul
74–77 Dolný Ohaj
78 Radava
79 Pozba
80–81 Podhájska
82 Barďoňovo
83–85 Veľké Lovce
86 Bajč
87–89 Hurbanovo
90 Nesvady
91–96 Kolárovo
97 Komoča
98 Dedina Mládeže
99–101 Dvory nad Žitavou
102–103 Branovo
104–105 Semerovo
106–107 Kolta
108 Čechy
109 Jasová
110–113 Dubník
114–115 Strekov
- 116–117 Svodín
118 Belá
119–121 Gbelce
122–123 Mužla
124–125 Kamenný Most
126–132 Štúrovo
- 133 Malebné mestá a obce regiónu Nové Zámky a okolie**
The picturesque towns and villages of the region Nové Zámky and its surroundings
- 134–135 Nové Zámky | Érsekújvár
136–137 Bánov
138–139 Mojzesovo – slovenské Rio
140–141 Svodín | Szögyén
142–143 Úľany nad Žitavou
144 Šurany
145 Komjatice
146 Kmeťovo
147 Kolta
148 Semerovo
149 Dolný Ohaj
150 Hul
151 Dubník | Csúz község
152 Gbelce | Kóboldkút
- 153 Mužla | Muzsla
154 Andovce | Andód
155 Bajč
155 Dedina Mládeže | Ifjúságfalva község
156 Černík
156 Jatov
157 Rastislavice
157 Michal nad Žitavou
158 Lipová
158 Maňa
159 Veľké Lovce
159 Radava
160 Pozba
160 Vlkaš
160 Čechy
161 Branovo
161 Belá
161 Slovenské obce z neba
Slovak Towns and Villages from the Sky
- 162 Vzdelaný región Nové Zámky a okolie**
Well-educated region Nové Zámky and its surroundings
- 163 V duchu učiteľa národov
In the name of the Teacher of Nations
- 164 Každý rok niečo nové
Every year something new
Minden éven történik valami új
- 165 Pevná bašta v Nových Zámkoch
Stronghold in the town Nové Zámky
Egy szilárd bástya Érsekújváron
- 166 ZŠ na Komenského ulici v Nesvadoch je školou rodinného typu
Elementary School at Komenský Street in the village Nesvady is a family-type school
- 167 Stredná odborná škola technická
Secondary Technical School
- 168 Remeslo má zlaté dno
Useful trade pays dividends
- 168 Škola, ktorá sa stane vaším druhým domovom
The school that will become your second home
- 169 Venujú sa deťom s hendicapom
They are devoted to children with handicap
Kiemelt figyelmet fordítanak a fogyatékos gyermekekre
- 169 Každý iný, všetci rovní
Everybody different – all equal
- 170 Ojedinelý spevokol detí cirkevnej školy
Unique children's choir of parochial school

170 Kde niet poznania minulosti,
nemôže byť vídina budúcnosti
Where there is no knowledge of the
past, there cannot be a vision
of the future

171 Keď práca nie je len
zamestnaním, ale aj poslaním
When work is not only a job,
but a mission, too

171 Priblížte sa k svojmu snu
Professionalism that
helps develop the region

172 Deti z Čiech do Semerova
Children from Čechy to Semerovo

172 Školstvo staršie ako povinná
dochádzka
Educational system older than
a compulsory schooling

173 Nemôže zapáľovať,
kto sám nehorí
The one who does not burn,
cannot light the fire

173 Recyklohy na Požitaví
Recycling games in the region Požitavie

173 Majsterka Slovenska zo školy
v Zemnom
All-Slovak athletic competition winner
from the school in the village Zemné

174 – 175 **Mozaika života ľudí
a spoločností v regióne Nové
Zámky a okolie**
A mosaic of the lives of people and

companies in the region Nové Zámky
and its surroundings

176 – 177 **Elita slovenských rizlingov
Z ruiny prvotriedny hotel**
Elite of the Slovak Rieslings
First-class hotel made of ruins

178 – 179 **Kravičky prečkali aj zlé časy**
Cows also survived bad times

180 – 181 **Za relaxom a moderným
poľnohospodárstvom do
Palárikova**
For relaxation and modern agriculture
to the village Palárikovo

182 – 183 **Naozaj slovenské vajíčka?**
Genuine Slovak eggs

184 – 185 **Kráľovské ocenenie výtahárov**
Royal award of the lift makers

186 – 187 **Chladenie je dušou nápojov**
Chilling is the spirit of drinks

188 – 189 **Chladiaci box dotvára interiér**
Chilling box completes the interior

190 – 191 **Bez dobrého nástroja dobrý
výrobok nevznikne**
Without a good tool, a good product
cannot be developed | Megfelelő
eszközök nélkül jó termék nem születik

192 **Nepestujú iba hrozno**
They do not just grow grapes

193 **Aj lov má svoje pravidlá**
Even hunting has its own rules

194 **Káva pre všetkých**
Coffee for everyone | Kávė mindenkinėk

195 **U nás na môle**
In our place at the wharf

196 **20 rokov po Európe...**
20 years across Europe...
20 éve rójak Európa útjait...

197 **Všetci ju volajú „ŠPECIALISTA
NA ČERPADLÁ“...**
Everyone calls them "PUMP SPECIALIST"...

198 **Rozumieť rastlinkám**
Understanding the plants

198 **Kúpeľne pre náročných**
Bathrooms for the picky ones
Fürdőszobák igényeseknek

199 **V srdci prírody**
In the heart of nature
A természet szívében

199 **Golf – atraktívny šport aj
v našom regióne...**
Golf – attractive sport in our region...

200 **Svetlo sviatkov z Nových Zámkov**
The light of the holiday from the town
Nové Zámky

200 **Jazdime pre seba**
We drive for ourselves
Magunkért csináljuk

201 **Od výskumu náradia k vlastným
technológiám**
From researching tools to own
technologies

201 **Zviazaní (s) betónom**
Bonded (with) concrete
Összeforva a betonnal

202 **A preda sa točí...**
And yet it moves...

202 **S hudbou a železom**
With music and iron

203 **Miléniové rozhodnutie**
Millennium decision

203 **Ručne vyrábané sladkosti**
Handmade sweets

203 **Autentické vína**
Authentic wines

204 **Práca v oblakoch?**
Working in the clouds?

204 **Netradičné zábery**
Unconventional footage

204 **Kto pomáha cestovnímu
ruchu rásť?**
Who helps tourism grow?

205 **Profily autorov**
Author's profiles